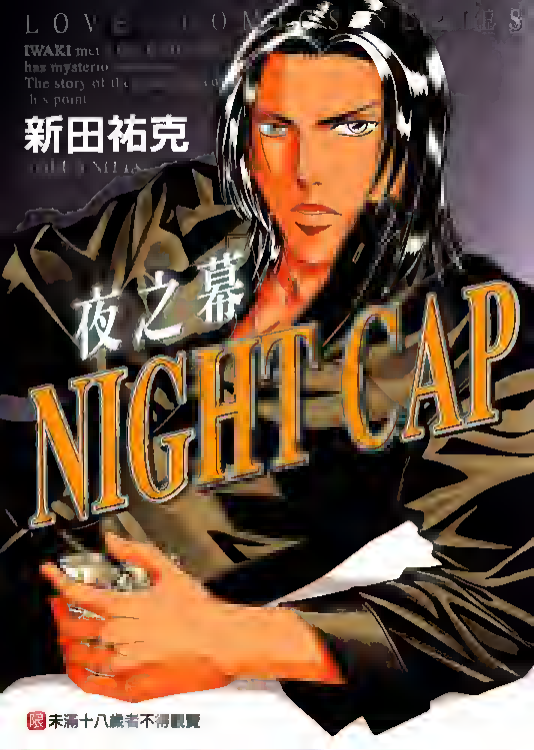
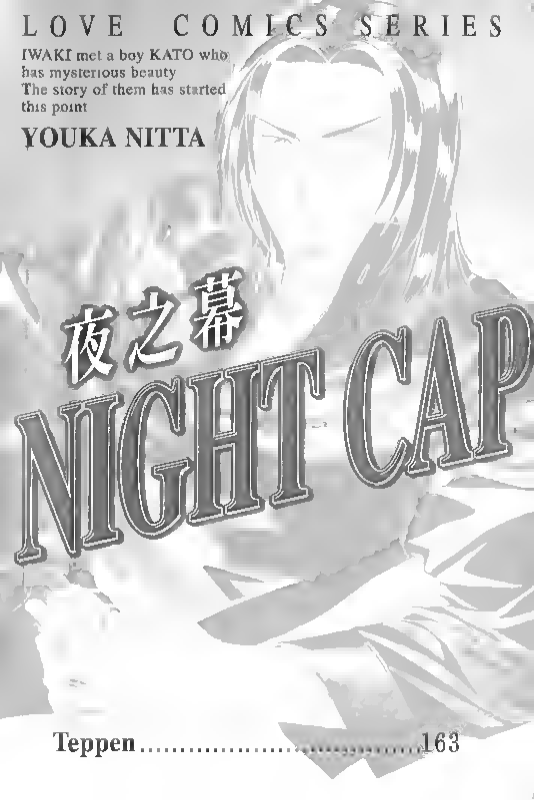

新田祐克
夜之幕
NIGHT CAP
限 未滿十八歲者不得觀賞

LOVE COMICS SERIES

IWAKI met a boy KATO who has mysterious beauty
The story of them has started this point

YOUKA NITTA



夜之幕
NIGHT CAP

Teppen.....163

SCANNED BY MONOTONE
TRANSLATED BY TIFF
EDITED BY ALDITZ
BROUGHT TO YOU BY
#YAOIRULEZ@IRC.MIRCX.COM
HTTP://08-SESSION.NET

NIGHT CAP1

IN THE @#!@#
OF THE NIGHT
I LEAD A DIFEEKENT
LIFE. AS I DRINK
MY LAST GLASS
OF WINE.....

AH AH!
AH AH!
IT'S SO GOOD ...
IT'S FUCKIN' GOOD!

KYOSUKE ..
AM 04:35
ALARM ON/OFF
ARE YOU LEAVING ALREADY? WHY DON'T YOU STAY UNTIL MORNING COMES...
I STILL HAVE TO MEET SOMEONE LATER

WHY ARE YOU SO COLD TO ME WHEN WE HAVEN'T SEEN EACH OTHER FOR SUCH A LONG TIME....
AH WAIT A MINUTE
HMM'T YOU SAY BEFORE THAT YOU'LL NEED MONEY IE YOU BECOME A FREELANCER?
I HAVE ONLY SAVED THIS MUCH
I HOPE THAT THIS WILL HELP ..
THIS....

I WILL CALL YOU AGAIN
IT'S BEEN ALREADY 3 YEARS SINCE I ENTERED THIS FASCINATING WORLD OF WOMEN AT THE AGE OF 19
AH YUMIKO?
SORRY FOR BEING A BIT LATE BUT I'M GOING OVER
DID SHE REALLY BELIEVED THAT SHE CAN BUY MY LOVE?
BEEP
BEEP
THIS WOMAN THINKS THAT SHE CAN USE MONEY TO BUY MY LOVE——

NOW?
I'VE JUST GOT OFF WORK.
AM I LATELY, I'VE FELT THAT WALKING THIS PATH
MY LIFE HAS LOST ALL SENSE OF DIRECTIONS
WHAT DO I REALLY WANT IN LIFE

新宿区

HEY!
WHY ARE YOU
SLEEPING HERE?
GET UP!

HE
HOW CAN HE CALMLY SLEEP IN THE STREETS OF SHINJUKU
HEY!
MAYBE THIS IS HIS TERRITORY TOO

AH...
TERRIBLY SORRY FOR BLOCKING YOUR CAR...

IF YOU'RE LOOKING FOR WORK, THERE'S PLENTY AROUND
THERE SHOULD BE SOMEONE WHO'LL BE WILLING TO TAKE YOU ON
.....
DID YOU LEAVE HOME? ARE YOU A RUNAWAY?
OR MAYBE YOU'RE AFRAID TO SEE THINGS THAT ARE HARD TO UNDERSTAND...
NOT SLEEPING HERE WOULD GUARANTEE THAT YOU'LL SEE THESE THINGS THAT'LL DIRTY YOUR EYESIGHT

FORGET IT! YOU DON'T LOOK LIKE A BAD PERSON ANYWAY
AND I LEAVE DON'T STAY HERE
IF YOU'RE BRIGHT ENOUGH YOU SHOULD TAKE MY ADVICE
YOU MUST BE COLD HERE TAKE MY COAT

YOU'RE A GIGOLO, RIGHT?
YOU'RE THE KIND OF PERSON WHO TAKES PEOPLE'S MONEY THEN SLEEP WITH THEM, RIGHT?
WHAT!
HOW DARE YOU! MOVE YOUR SORRY ASS OFF MY CAR!

歌舞伎町

HOW DARE HE! JUST THINKING OF WHAT HAPPENED YESTERDAY MAKES ME ANGRY...
WHY DO YOU LOOK SO SAD TODAY?
HMPH! BETTER FORGET ALL ABOUT IT!
WHY DON'T I GO TO THAT PLACE AND SEE IF THE JERK IS STILL THERE
I BEG YOU!
SORRY BUT WE DON'T NEED PEOPLE RIGHT NOW
IT'S HIM!

BUT...
I PROMISE I'LL WORK HARD!
WHAT'S THE COMMOTION?
THE GUESTS ARE ALMOST HERE
IWAKI SAN HE'S INSISTENT ON WORKING HERE

DO YOU UNDERSTAND? THEN GO HOME
WAIT
LISTEN COMING HERE AND APPLYING FOR A JOB IS A JOB ITSELF
GO AND CLEAN YOURSELF UP
TAKE IT! EITHER WAY, 500,000 YEN IS NO SMALL AMOUNT TO A PERSON IN YOUR POSITION RIGHT NOW.
JUST THINK OF IT AS A LOAN. I'LL GIVE YOU A MONTH. IF YOU CAN'T COPE WITH THE JOB AFTER A MONTH, I'LL KICK YOU OUT.
TAKE THIS MONEY, CLEAN YOURSELF UP THEN COME BACK
AH, IWAKI-SAN

IS IT OK TO DO THAT? YOU'RE NOT EVEN SURE THAT DIRTY KID WILL RETURN
DON'T WORRY, MANAGER JUST WAIT AND SEE
Night Club
HNAPP

事務
HAVEN'T THOUGHT OF IT THAT WAY. I JUST FELT THAT IT'S FUN TO DO THAT
HAS HE CONTACTED YOU YET?
IT'S ALREADY BEEN DAYS. HE SHOULD'VE CONTACTED US BY NOW AND YET YOU'RE STILL OPTIMISTIC ABOUT IT
THIS IS JUST A GAME ANYWAY
OH HE'S HERE.
BUT TO USE OR NOT TO USE HIM IS STILL NOT DECIDED ANYWAY
IT DOESN'T MATTER WHERE HE GOES
IN THE END, HE WILL STILL RETURN TO MY SIDE

KATO YOU'LL BE STARTING TOMORROW GOOD LUCK
YES THANKS FOR YOUR GUIDANCE
NO MATTER WHEN I'LL ALWAYS BE IMPORTANT TO HIM
I AM THE NUMBER 1 ESCORT HERE
IWAKI KYOSUKE
AND I AM KATO YOUJI
WHERE DO YOU LIVE? WORKING THIS KIND OF JOB YOU WOULD NEED A PLACE TO GO HOME TO
HURRY UP AND LOOK FOR ME TODAY! AT 2 O'CLOCK I'LL BE WAITING FOR YOU AT THE FRONT

IWAKI-SAN!
WHY ARE YOU SO GOOD TO ME?
I'M A GIGOLO
I LOVE THINGS THAT CATCH MY INTEREST

CASA SERENATA

AH YES
SORRY FOR DISTURBING YOU
MUH? WHAT'S WRONG? DON'T WORRY JUST COME IN
GO AHEAD AND TREAT YOURSELF TO A LONG SOAK
I'LL LEND YOU MY THINGS SINCE YOU DON'T HAVE A CHANGE OF CLOTHES
NO, I...
...
DON'T HAVE A HOME SO IT'S POSSIBLE THAT I'LL STAYING LONGER THAN 2-3 DAYS
IT'S OK, SINCE I LIVE ALL BY MYSELF ANYWAY

WELL THEN
STAY UNTIL
YOU DON'T WANNA
STAY ANYMORE
WHAT A GOOD
EXCUSE!

THANK YOU FOR LETTING ME HAVE THAT WONDERFUL BATH
THANK YOU ALSO FOR LENDING ME THESE CLOTHES
WHY DON'T YOU GO TO SLEEP FIRST. I STILL NEED A DRINK OR TWO BEFORE I RETIRE.
BESIDES, I'M NOT ACCUSTOMED TO SLEEPING THIS EARLY
HOWEVER YOU'RE UNDERWEAR IS REALLY EXTRAORDINARY...
IT'S THE FIRST TIME FOR ME TO WEAR SUCH
SHOH IT'S WEIRD!!
SILLY BOY! THAT'S ALREADY CONSIDERED PLAIN FOR A GIGOLO
EH! ARE WE GONNA SLEEP IN ONE BED?

CAN'T BE HELPED SINCE THERE'S NO OTHER BED
YOU ARE THE FIRST MAN TO COME HERE TO MY HOME AND SLEEP OVER

SLEEP TIGHT
HMM?
IWAKI-SAN
.....
YOUR BED... IT'S SO SOFT

IT HURTS EVERYTIME I STARTED NODDING OFF TO SLEEP AND BUMPED MY HEAD INTO ..
THE COLD HARD CEMENT.....
UNLIKE THE PAVEMENT THAT'S SO HARD AND UNYIELDING
ALTHOUGH IT'S ONLY BEEN 2 DAYS... BUT IT SEEMS LIKE THE WORLD HAS ABANDONED ME.....

YOU WERE NOT ABANDONED, IT'S ONLY THAT YOU WON'T ACCEPT ANY KINDNESS, ISN'T IT?
THAT TIME, YOU WON'T EVEN ACCEPT MY OFFERED COAT...
EH? IWAKI-SAN...!

SORRY YESTERDAY
I ……
WHAT'S THE MATTER? ..YOU FEEL OFFENDED?
YOU HAVE BECOME LIKE THE PERSON WHOM YOU WON'T ACCEPT KINDNESS FROM. AND WHAT YOU HATED MOST, A GIGOLO.

YOU HATED BECOMING A GIGOLO BUT YOU HAVE NOWHERE TO GO
I DON'T EVEN WANNA HEAR YOUR REASONS BUT IN OUR KIND OF WORLD THERE ARE MANY WHO DOESN'T WANT TO TALK ABOUT THEIR PAST
THAT'S WHY YOU SHOULD REALIZE YOUR POSITION*

*EDITOR NOTE: LIKE DUH! XD

EVEN THOUGH YOU HATED BECOMING A GIGOLO MORE THAN SLEEPING ON THE COLD HARD CEMENT
REMEMBER THAT YOU CHOSE THIS PATH BECAUSE YOU WANT TO GO ON LIVING

YOU COULD BECOME SOMEONE WHO USES A WOMAN'S SOFT BODY AS PILLOW
IF YOU CHOSE THIS
IF YOU HAVE ANY REGRETS, YOU CAN GO BACK TO YOUR COLD, HARD CEMENT
HAVE YOU DECIDED WHAT ALIAS TO USE?
EH... ALIAS?
DO WE HAVE TO USE NAMES? I HAVEN'T THINK OF ONE YET...
I KNOW...

SINCE YOU DON'T HAVE ONE YET LET ME GIVE YOU ONE
WHEN I WAS THINKING OF AN ALIAS FOR MYSELF I THOUGHT OF USING IT
BUT I FELT THAT IT DOESN'T SUIT ME. SO I CHANGE IT. HOWEVER, IT WOULD BE PERFECT FOR YOU
TAKAMI
FROM NOW ON THAT WILL BE YOUR NAME

NIGHT CAP2

夜之幕

WHEN A MAN LOVES MAN SERIES III

SCANNED BY HOPOTODE
TRANSLATED BY MERRYGK
EDITED BY ALIDITZ
BROUGHT TO YOU BY
#YAOIRULEZ@IRC.MIRCX.COM
HTTP://OD-SESSION.NET

ブル
オ
オ
オ
グッ

RIGHT...
I'M NOT
SLEEPING BY THE
ROADSIDE
ANYMORE...

I'VE BEEN CAUGHT BY THIS MAN
I'M GOING TO GIVE YOU THIS ROOM'S KEYS
USE THE ROOM AS YOUR OWN

FINE. PREPARE TO LEAVE THEM YOU HAVE TO WEAR A SUIT TODAY
OH? TO WHERE?
WHEN YOU FIRST START WORK, JUST ANSWER THE PHONE BUT REMEMBER
NO MATTER HOW DIFFICULT THE CUSTOMERS ACT YOU HAVE TO SATISFY THEM.
IT'S ALRIGHT, WITH A PLACE TO STAY I'M MORE THAN HAPPY.
TO BUY SOME NECESSARY ITEMS. I DON'T THINK YOU WANT TO WEAR MY PYJAMAS FOREVER
.. KATO

AH...
HEY HURRY UP
OKAY!
MITSUKOSHI
EMPORIO ARM
ARMANI

THIS SHOULD BE ENOUGH
I... THANK YOU, MR IWAKI.
EMPORIO
DON'T GET ME WRONG. I CAN'T STAND LEECHES.
YOU HAVE TO PAY ME BACK.

GUCCI
GUCCI
I DON'T HAVE A FATHER, I'VE NEVER SEEN HIM. BE S A XIN SUO WHORE
MOM IS A STUBBORN WOMAN. SHE WOULDN T TELL ME AROUT THE DIVORCE
BUT I DON'T UNDERSTAND... HOW CAN SUCH A WONDEREUL WOMAN BE THROWN AWAY

THAT'S WHY I HATE WHORES SO MUCH...!
IF DAD WAS LIKE YOU MR IWAKI MAYBE I COULD HAVE BEEN SAVED!

LOOKING INTO SOMEONE'S SPIRIT IS AN EASY EXPERIENCE.
TAPP
ESPECIALLY IF IT'S A SPIRIT OF A VERY WEAK PERSON.

OPEN IT?
THIS IS FOR YOU. I THINK IT REALLY SUITS YOU.
OKAY.
KATO ONCE YOU ARRIVE GO TO IWAKI'S TABLE TO HELP
IWAKI SPECIALLY RECOMMENDED! YOU DON'T EMBARRASS YOURSELF ALL THE BEST!
FOLLOW WHAT I SAY.
IF A CUSTOMER ASKS YOU FOR A DRINK, YOU HAVE TO SAY "IS THE DRINK ON YOU?"

I ALWAYS WANTED A BVLARI WATCH
REALLY? THAT'S GREAT!
SORRY TO INTERRUPT I AM HERE TO SERVE YOU NOW
LIANG ZHI, HE'S NEW TODAY.

I AM AT YOUR SERVICE
MY NAME IS KATO LIANG.
HE'S CUTE YOUR STORE SELDOM HAS SUCH MEN

IWAKI WHERE ARE YOU BRINGIN ME TONIGHT?
WHY CAN'T MEET YOU OUTSIDE? YOU DENIED ME THE LAST TIME TOO
カラカラ
ALRIGHT AFTER WORK I LL BRING YOU OUT OKAY?
PLEASE USE
OH! REALLY?
AH... AH...!

SHIT! YOU WHAT ARE YOU DOING?
DO YOU KNOW HOW DIFFICULT IT IS FORM ME TO MEET UP WITH IWAKI?
I'M REALLY SORRY!
*JOE: WHAT AN IDIOT

I UNDERSTAND YOUR HURRY BUT WHY ARE YOU USING YOUR SLEEVE TO WIPE UP THE MESS?
I'M REALLY SORRY-!
IT'S OKAY THIS IS THE ONLY WAY TO SHOW MY SINCERE APOLOGIES
I'LL GO AND GET A CLOTH IMMEDIATELY
I FEEL QUITE SORRY FOR THAT BOY...

LITTLE BRAT

HEY!
MR IWAKI...
I'M REALLY SORRY ABOUT JUST NOW!
AND SHE WAS YOUR IMPORTANT CLIENT...!
DIRTYING A CLIENT'S CLOTHING IS YOUR FAULT

NO MATTER HOW CAREFUL YOU TRY TO BE MISTAKES ARE INEVITABLE BUT FROM THIS EXPERIENCE
YOU CAN TELL WHETHER YOU FIT THE JOB
BEING ABLE TO WITHSTAND THE PROBLEMS WILL ENSURE A CUSTOMER'S SATISFACTION
WE ARE IN THE SERVICE DEPARTMENT REGARDLESS OF THE SITUATION WE HAVE TO APOLOGISE WHOLE HEARTEDLY
THIS SKILL USUALLY TAKES A LONG TIME TO GET USED TO BUT YOU SEEM TO HAVE CAUGHT ON IMMEDIATELY THAT'S RARE
GOOD WORK, ONE DAY YOU WILL DEFINITELY SUCCEED

ACTUALLY, MY MOM OPENED A SNOP AT JING ZE AND TOLD ME
NO MATTER WHAT THE CUSTOMER SAYS, THEY ARE ALWAYS CORRECT
THAT'S WHY I THOUGHT IF ONLY I SILENTLY LISTEN TO WHAT IS SAID AND DON'T ARGUE EVERYTHING WOULD BE FINE
REALLY... THEN YOU HAVE TO THANK YOUR MOTHER. I'LL BE BACK LATE TONIGHT.
I HAVE TO ACCOMPANY THAT CLIENT. DON'T WAIT UP FOR ME.
TEACH HIM WELL—
AND THIS BOY WILL SURELY SUCCEED

IN TIME, HE WOULD BECOME MY INDEPENDENT SOURCE OF STRONG POWER.
KAWA SERENATA
MR. IWAKI HE SURE IS SLOW. IT'S ALREADY MORNING...
YESTERDAY HE LEFT EARLY TOO...

MR IWAKI SEEMS LIKE A GIRL'S DREAM MAN EVEN A MAN LIKE ME FEELS THAT HE'S MANLY SOME AND CARING
LAST NIGHT'S CLIENT IS SO LUCKY
IF ONLY I COULD BE MORE LIKE HIM AND UNDERSTAND WHAT THE OTHER PART IS THINKING
TRRRR
A CALL AT THIS TIME ... COULD IT BE MR IWAKI?
AHH...
SHOULD I PICK IT UP?

THIS IS A RECORDING PLEASE LEAVE A MESSAGE AFTER THE "PEEP" TONE
WHY DIDN'T YOU CALL ME? TODAY I WENT YOUR CLUB BUT YOU WEREN'T IN ARE YOU WITH OTHER CLIENTS NOW? I KNOW LIVING ALONE MUST BE EXPENSIVE THAT'S WHY YOU ACCEPTED ZE SHAN'S OFFER
THIS IS JIANG LI.. SORRY FOR CALLING YOUR HOME BUT YOUR HANDPHONE ISN'T WORKING
BUT I REALLY WANT TO HELP YOU! YESTERDAY THE MONEY THAT I GAVE YOU MAY NOT BE ENOUGH...
I PLAN TO SWITCH TO A HIGHER PAYING JOB, AND WORK HARD TO EARN MORE MONEY... PLEASE, WHEN YOU RETURN, CALL ME BACK...
THANK GOODNESS I DIDN'T PICK UP, IT ISN'T MR.ZHANG.

YOUR UP ALREADY? OR DID YOU WAIT UP FOR ME?
DID YOU ENCOUNTER ANY PROBLEMS WHEN YOU RETURNED ... AIZ

THIS IS JIANG LI SORRY FOR CALLING YOUR HOME. BUT YOUR HANDPHONE ISN'T WORKING. WHY DIDN'T YOU CALL ME?
TODAY I WENT TO YOUR CLUB BUT YOU WEREN'T IN...
ARE YOU WITH OTHER CLIENTS NOW?
KATO.
GO GET ME A BEER.
MR IWAI.

HAVE YOU HEARD THE MESSAGE?
AREN'T YOU GOING TO CALL HER BACK?
THERE'S NO NEED. I'M WITH THE LADY YOU SAW YESTERDAY
YUP. IT'S MY JOB
IF I'M NOT WRONG, YOU'RE ONLY FRIEND WITH HER FOR MONEY RIGHT?
BUT SHE'S WORKING SO HARD TO EARN MONEY FOR YOU

YOU RE WRONG I DIDN T FORCE HER TO GIVE ME MONEY IT WAS HER DECISION
EVEN SO WHY DON'T YOU JUST GO SEE HER?
THOUGH YOU DIDN T FORCE HER SHE ONLY DID SO BECAUSE SHE LIKES YOU
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
WE DON'T DO THINGS LIKE THAT
WORK AND LOVE DON'T MIX. SHE IS ONLY A CUSTOMER. SHE S NEVER THOUGHT ABOUT FEELINGS
I CAN'T JUST ASK HER NOT TO GIVE ME MONEY RIGHT?
MR IWAKI— BECAUSE OF MONEY, YOU RE BREAKING HER HEART—

MY MOTHER HAD TO WORK AS A WAITRESS TO RRING ME UP BECAUSE MY EATHER KICKED HER OUT
IT TOOK SO MUCH EEEORT TO EINALLY OPEN A SHOP THEN MY STUPID MOTHER HAD TO GIVE ALL HER MONEY TO A YOUNG PROSTITUTE!
AFTER BEING CHEATED BY ANOTHER MAN, SHE WAS PENNILESS AND BECAME A BEGGAR. EVEN HER FAMILY DISOWNED HERE
THAT MAN SAID THAT HE WANTED TO STOP BEING A WHORE FOR MY MOTHER'S SAKE. SHE BELIEVED HIM, AND GAVE HIM ALL HER MONEY TO HELP HIM OPEN A BUSINESS
HE EVEN SAID HE WAS GOING TO MARRY HER AND SHE WAS SO HAPPY

HE IS JUST LIKE YOU!
IT'S FOR MY SURVIVAL!
IT'S ONLY FOR SURVIVAL THAT I'M WORKING AS A WHORE!

I CANNOT IMAGINE THAT SOMEONE LIKE MY FATHER
WOULD ROB A WOMAN OF HER MONEY FOR HIS SELFISH NEED
THAT HE WOULD IGNORE A WOMAN'S TEARS FOR HIS BENEFIT!
THAT'S WHY I WANTED TO BE JUST LIKE YOU...
AT FIRST I BELIEVED THAT MR IWAKI
WASN'T OF THAT SORT

IF IT WAS UP TO ME!
THIS WOULD BE THE ONLY REASON FOR MY WANTING TO BE A WHORE!
HE ACTUALLY-!

NO MATTER WHO YOU LIKE,
LOVE IS MORE IMPORTANT.

URL http://ob-session.net
IRC #yaoirulez@irc.mrox.com

NIGHT CAP3

SCANNED BY MONOTONE
TRANSLATED BY MERRYCK
EDITED BY AUSCITZ
BROUGHT TO YOU BY
#YAOI@LEZ@HRG.ANIVERSE.COM
HTTP://QB-SESSION.NET

夜之幕

NIGHTCAP

WHEN A MAN LOVES A MAN SERIES III

YOU'RE STILL A CHILD TAKAAKI

THAT'S HOW A CHILD WOULD THINK

WHY DO YOU THINK THE WOMEN ARE WILLING TO GIVE MONEY TO GIGOLOS?
WHY DO THEY SPEND SO MUCH MONEY? BECAUSE THEY'RE LOOKING FOR THIS THING CALLED LOVE?
IT'S BECAUSE GIGOLOS CAN PRETEND AND BECOME THEIR IDEAL MAN
IT'S BECAUSE THEY WANT MEN WHO WILL ONLY THINK GOOD ABOUT THEM

THESE ARE LIES!
FABRICATED TO SUIT YOUR OWN ILLUSIONS!
I'M NOT LYING! I ABSOLUTELY CAN'T IGNORE MATTERS AS IRRESPONSIBLE AS THIS!
EVERY GIRL SHOULD BE TREATED SINCERELY*. I DON'T WANNA SEE THEM CRY ANYMORE!
*EDITOR: SOUNDS LIKE THE PERFECT GAY BOYFRIEND TO ME!

YOU CAN TALK THAT WAY ONLY IF YOU DECIDED TO ENTERTAIN ONE CLIENT
YOU ONLY THINK THAT WAY BECAUSE YOU'RE STILL YOUNG
THAT IS MY PLAN, HEO. I WANT MY CLIENTS TO BE HAPPY!
YOU'RE THE ONE WHO'S BETRAYING THEM IF YOU LOVE THEM ALL AT THE SAME HOW WOULD YOU END THE RELATIONSHIPS WITH ALL OF THEM?
IS THAT SO? YOU'RE NOT GONNA LOVE THEM ALL AND NOT LIE TO THEM?

THIS...!
WHAT YOU'RE SAYING IS CONTRADICTORY TO YOUR JOB AS A GIGOLO;
IN OTHER WORDS THESE TWO THINGS WILL NEVER BE ABLE TO EXIST TOGETHER
THE TRUTH IS... YOU UNDERSTAND WHAT I'M SAYING
BECAUSE IF YOU REALLY DID THINGS YOUR WAY YOU'LL JUST BACKING YOURSELF INTO A CORNER

THIS IS A CHILD'S DREAM...
THIS IS HOW A SELF-ASSERTIVE MAN WILL THINK
BUT IF YOU KEEP THINKING THIS WAY, YOU'LL NEVER BE ABLE TO DO THIS LOWLY JOB OF A GIGOLO
NO... I'LL NEVER BE ABLE TO DO IT.....

HURRY AND DISCARD THIS WAY OF THINKING
COME
EH...? S...
THIS PERSON IS DANGEROUS
HOW MANY GIRL HAVE YOU HAD RELATIONSHIPS WITH?
...YES... 3 GIRLS
SLEPT WITH THEM?
STOP THINKING ABOUT WHAT OTHERS MIGHT THINK OF YOU. ONLY THINK OF YOURSELF
THAT'S TOO FEW
YOU'RE STILL IN THE STAGE WHERE YOU STILL BELIEVE IN LOVE

TAKAAKI, COME AND TRY TO SEDUCE ME

WHA...
SUDDENLY YOU WANT ME TO SEDUCE YOU. THAT CAN'T BE DONE... BESIDES YOU'RE A MAN!
THE GIRLS WILL ONLY BE MEETING YOU FOR THE FIRST TIME. ARE YOU GONNA RETREAT WHEN YOU MEET THOSE GIRLS WHO PAY TO BUY YOUR TIME?
IF YOU CAN'T EVEN DO IT TO ME, WHAT WILL YOU DO WHEN THE TIME COMES?

YOU HAVE TO LET GO OF THOSE FEELINGS. IF YOU DON'T NOW WILL YOU START OVER AGAIN?
ARE YOU GONNA RETREAT?
DIDN'T YOU JUST SAY! [THE REASONS IN BECOMING A GIGOLO] ARE YOU JUST GONNA FORGET IT?
キミ"

I...I'VE BEEN THINKING ONLY OF YOU SINCE I RETURNED HOME...
YOU WANT ME TO SEDUCE THEM THE TRUTH IS I DON'T KNOW HOW..... I CAN ONLY SAY WHAT I REALLY FEEL
...I CAN UNDERSTAND THE FEELINGS OF THOSE WOMEN WHO LOVE IWAKI-SAN...
THAT'S WHAT I THOUGHT
YOU'RE HANDSOME AND KIND THAT'S WHY I GOT MAD ON WHAT YOU SAID EARLIER
BUT MY MOM AND THE ONE WHO CALLED EARLIER..... THEY HAVE THE SAME BAD EXPERIENCES THAT'S WHY I GOT MAD.....

BUT I STILL BELIEVE IN YOU IWAKI SAN.... YOU'RE STILL MY GOAL...
MY GOAL... IS TO BECOME A MAN LIKE IWAKI-SAN...
AH!

HA HA HA HA HA HA!
IT NEVER CROSSED MY MIND THAT YOU'LL SAY THAT!
IWAKI-SAN?
YOU SAID SO MUCH IDEALISTIC THINGS THAT MADE ME LAUGH SO MUCH I THOUGHT MY TEETH'S GONNA FALL OFF!
DON'T LAUGH! THAT'S ENOUGH I WAS TELLING THE TRUTH!

JUST AS I THOUGHT, YOU WERE LECTURING ME BUT IN FACT ATTACKING MY SELF RESPECT
THAT'S NOT WHAT I THOUGHT
I LOST TO YOU IT SEEMED THAT YOU'VE JUST TOLD ME WHAT A BIG HUMMY I AM
I KNOW NOT WHAT YOU SAID UNINTENTIONALLY IS WHAT'S FRIGHTENING

NOW I'LL LET YOU HEAR WHAT REAL PRAISES ARE
EWAKI-SAN
?
ふ
YOU SAID EARLIER THAT YOU UNDERSTAND THE FEELINGS OF THOSE WOMEN WHO ARE IN LOVE WITH ME...?
AH YES.....

IT'S SO CUTE FOR YOU TO SAY THAT ARE YOU IN LOVE WITH ME?
OF COURSE NOT..... I'M JUST....!
AH
IT'S REALLY AMAZING YOU DO LOOK LIKE A MAN AHH YET YOU MAKE ME FORGET THAT YOU ARE A MAN....
LETTING ME UNDERSTAND YOUR CHARACTER BY BEING REBELLIOUS... THINK ABOUT IT
WE SLEEP IN ONE MEN. DOESN'T THAT STRIKE YOU AS STRANGE? I SHOULD'VE OPTED FOR THE SOFA

MAYBE IT'S THE EYES? OF ALL THE PEOPLE I'VE SEEN, YOUR EYES LEAVE THE DEEPEST IMPRESSION ON ME.
IT'S SO BEAUTIFUL. IT'S LIKE PULLING ME IN. NEVER LETTING GO.
...EVEN THE EYELASHES ARE LONG...
I'VE ALWAYS MADE IT A POINT TO ONLY HAVE RELATIONSHIPS WITH WOMEN.
IF YOU WERE A WOMAN, I'D PROBABLY DONE SOMETHING TO YOU ALREADY.
IT'S TRUE, ARE YOU DISGUSTED WITH ME?

I KNOW.

UN
UN
UNNN
DON'T
IWA

OH...!
ズ…

MAKES ME
WANNA DO MORE THAN KISSING
HEY
HEY!

SORRY IT GOT A LITTLE OUT OF HAND
HEY
IT'S AWESOME
ARE YOU ONLY ACTING?
THIS PERSON HE KNOWS HOW TO WORM HIMSELF INTO YOUR HEART
WHAT IF I TELL YOU THAT I'M NOT ACTING, IS IT OK?

SORRY ABOUT THAT...IT REALLY GOT OUT OF HAND DOES IT STILL HURT?
YOU WERE THE 1ST PERSON WHO DARED TO TALK TO ME THAT WAY
AND I REALLY WISHED THAT I COULD'VE STAYED THAT WAY...ALL SOFT AND GENTLE... THAT'S WHY I GOT ANGRY
AND BECAUSE THAT'S WHAT YOU'RE HOPING FOR, I GOT CARRIED AWAY
NOW THAT I'VE DISILLUSIONED YOU, DO YOU UNDERSTAND...?

STAY BY MY SIDE, STUDY MY EVERY MOVE, THEN YOU'LL LEARN HOW I DO EVERYTHING
GOOD BOY
EVERYTIME YOU IMITATE ME, YOU'LL BE ONE STEP CLOSER IN BECOMING THE BEST GIGOLO THERE IS
BECAUSE THAT'S WHAT I WANT
I WANT YOU TO BECOME THE BEST THERE IS AS SOON AS POSSIBLE

I'LL WAIT FOR YOU

焼肉
食べ放題
飲み放題
食べ放題飲み放題

BECAUSE OF ALL YOUR HARD WORK, THIS MONTH'S BUSINESS HAS BEEN VERY GOOD
HOWEVER EVERY YEAR DURING THIS SEASON BUSINESS IS SPECIALLY GOOD
THAT'S WHY YOU SHOULD EXERT MORE EFFORT. DON'T FORGET TO CALL UP THOSE CLIENTS WHO HAVEN'T COME LATELY
AND NOW AS WAS THE NORM, I'LL BE GIVING OUT PRIZES TO THE MOST POPULAR HOST
NOW, THE NO. 1 IS....
THIS MONTH'S MOST POPULAR HOST, IWAKI KYOSUKE!

NEXT IS……
LET US ALL LEARN FROM IWAKI DO YOUR BEST FOR THE NEXT MONTH.
NO. 2, WHO IS JUST A LITTLE BEHIND IWAKI HE IS
TAKAAKI AKARI

TAKAAKI
FOR HIM TO BECOME THIS POPULAR IS JUST NATURAL. JUST THINK ABOUT WHO TAUGHT HIM
I THINK.... MAYBE HE GOT HOLD OF GOOD CUSTOMERS.....
HE'S AMAZING... AND HE'S ONLY BEEN HER FOR SIX MONTHS
YOU'VE DONE VERY WELL
IWAKI-SAN
.....
?

I WAS PICKED UP
ON THE STREETS
BY IWAKI SAN
BUT NOT ANYMORE
I JUST DIDN'T
REALIZE IT YET

SCHNAPPS
SCHNAPPS
STAFF
IWAKI KYOSUKE
TAKARI AKARI

NO MATTER WHO YOU LIKE,
LOVE IS MORE IMPORTANT.
URL http://bl-evolution.com/
IRC #yaoi-chat@irc.anime.net

NIGHT CAP4
SCANNED BY:MONOTONE
TRANSLATED BY:MERRYCK
EDITED BY:ALIDITZ
BROUGHT TO YOU BY:
@YAOIRULEZ@IRZANIVERSE.COM
HTTP://OH-SESSION.NET

HEY DO YOU KNOW THERE'S A STRANGE MAN THERE WITH KYOSUKE?
I KNOW I KNOW HE'S VERY CUTE ISN'T HE?
SO TRUE
WHAT ARE YOU ALL TALKING ABOUT?
ERIKO-MAMA!

MIA, COME WITH ME
YES
WE'RE OPENING. HURRY UP AND START WELCOMING THE CUSTOMERS
YES!
SORRY, MAMA
WHAT'S WRONG IN KYOSUKE'S PLACE? WHO IS THIS STRANGE MAN THAT HAS BEWITCHED ALL OF YOU?
IT'S NOT LIKE THAT. THE TRUTH IS THIS TAKAAKI GUY IS A VERY SERIOUS GUY
HE WON'T ACCEPT EXPENSIVE GIFTS
AND HE WON'T EVEN ASK FOR GIFTS
HE WON'T ACCEPT GIFTS?

THE CUSTOMERS ARE ALMOST HERE, GO AND PREPARE THEIR DRINKS
WHAT AM I THINKING ASKING YOU ABOUT THESE THINGS? WHEN THE CUSTOMERS ALMOST HERE
BUT I WAS TELLING THE TRUTH.
ALTHOUGH GIGOLOS DON'T EVEN MEASURE UP TO MEN!
YOU CAN GO NOW. I WILL GO AND SEE FOR MYSELF THIS GIGOLO
YES
HMPH, EVEN IF THAT'S TRUE, THAT'S NOT GOOD BUSINESS
WHATEVER YOU SAY THIS IS STILL ABOUT BUSINESS

EH?
IWAKI-SAN IS TODAY YOUR OFF?
LATELY IWAKI-SAN SEEMS SO BUSY
YOU'RE NOW SELDOM SEEN IN THE CLUB
AH HERE ARE MY CUFF LINKS
HMM I HAVE A LITTLE BUSINESS TO TAKE CARE OF

AREN'T WE TOGETHER EVERYDAY?
WHY? DO YOU FEEL LONELY? WHAT A GREEDY LITTLE THING YOU ARE
UN……!
UN……!
UN……

YOU'RE GETTING GOOD AT KISSING THAT'S AN IMPROVEMENT
SINCE THAT TIME, IWAKI-SAN'S BEEN KISSING ME EVERYDAY
I'M GOING NOW, DO YOUR BEST AT WORK

HE SEEMED HAPPY TO SEE MY FRIGHTENED FACE
THIS PLACE HAS VERY GOOD VENTILATION;
YOU WON'T FIND A BETTER PLACE IN ROPPONGI
OK THEN, I'LL TAKE THIS ONE
SORRY TO KEEP YOU WAITING
中日社

WE'D LIKE TO SHOW YOU A MODEL OF THE CLUB
HAVE YOU DECIDED ON THE STRUCTURE FOR THE CLUB?
JUST LIKE WHAT YOU REQUESTED.
AND HERE'S A COPY OF THE BLUEPRINT AND CONTRACT OF LEASE
BUT WE'VE MADE IT AS BIG AS POSSIBLE
IT LOOKS OK, BUT ISN'T THE RECEPTION ROOM TOO SMALL?
I'M SOSAKA. I'LL BE RESPONSIBLE FOR THE DESIGN OF THE CLUB
WE'VE HIRED HIM TO BE THE INTERIOR DESIGNER WHO'LL BE RESPONSIBLE FOR YOUR CLUB
HAVE YOU PICKED A DATE FOR THE OPENING YET?

'RUSTY NAIL'
WILL OPEN IN
6 MONTHS TIME
FIVE
O'CLOCK
ALREADY

THIS IS THE FIRST TIME I'VE SLEPT WITH A CUSTOMER SINCE I'VE BEEN A GIGOLO
TODAY I WON'T BE ABLE TO FACE IWAKI-SAN
BECAUSE TODAY'S THE FIRST TIME I'VE SLEPT WITH A CUSTOMER
I SHOULD LEAVE THIS PLACE

EVERY DAY, I LIVE IN THIS FRIGHTENED STATE OF MIND
STILL
THERE'S A WOMAN'S SCENT ON YOU.... YOU'VE SLEPT WITH A CUSTOMER?*

IWAKI-SAN WERE YOU AWAKE ALL THIS TIME?
UN?
WHY ARE YOU STILL WEARING THIS OLD WATCH?
YOU OUGHT TO HAVE RECEIVED PLENTY OF GIFTS FROM YOUR CUSTOMERS? WEARING THEM IS ALSO A KIND OF SERVICE TO THEM
I DON'T HAVE... THAT KIND OF CUSTOMERS
BUT IF YOU WERE IN MY PLACE, YOU'D HAVE CHOSEN IT THAT WAY, RIGHT?

IWAKI-SAN, WHAT ARE YOU DOING?
YOU ARE VERY IMPORTANT TO ME
WHY DID YOU SLEEP WITH HER?
EVEN THOUGH YOU KNOW THE REASON SHE'S SLEEPING WITH YOU, YOU STILL WENT WITH IT?
PLEASE STOP IT——!

YOU DON'T WANT ME?
IT'S YOU WHO SAID YOU WANT TO BE WITH ME
COME TAKAAKI
SLEEP WITH ME
WHAT WILL YOU DO WHEN THE ONE WHO SAID THAT IS FAMILIAR TO YOU?
I'M FRIGHTENED....

IWAKI-SAN!!!
YOU SAID YOU WANTED ME TO LEARN FROM YOU, THAT'S JUST AN EXCUSE, ISN'T IT?
IF FROM THE START I'VE DENIED HIM
EXCUSE...?
THAT'S RIGHT I ONLY USED IT AS A REASON
THEN HE WOULDN'T HAVE TOUCH ME AGAIN, THEN I WOULDN'T HAVE TO OBEY HIM ALWAYS

SCHNAPPS
WELCOME!
IF TAKAAKI IS PRESENT I'D LIKE TO SEE HIM
I UNDERSTAND... PLEASE LET ME SHOW YOU THE WAY!

IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN THAT CUSTOMER... WHO IS SHE?
THE CUSTOMER IS A SPECIAL PERSON TAKE SPECIAL CARE
TAKAAKI SOMEONE'S LOOKING FOR YOU IN THE VIP ROOM
IT'S CELLOPHANE'S ERIKO-MAMA SHE HAS A CLUB HERE IN SHINJUKU AND A BRANCH IN SAWAYAMA.
TO US GIGOLOS SHE'S THE MOST FRIGHTENING CREATURE THERE IS. ALL HER GIRLS WILL SUCK THEIR CUSTOMERS DRY
MAY IT BE GOVERNMENT OFFICIALS OR THE LOCAL GANGS NO ONE IS SPARED. THUS, SHE'S CALLED THE MOTHER OF SHINJUKU

EXCUSE ME
THANK YOU FOR CALLING ME
I'M TAKAAKI AKARI
WHY DID YOU CALL FOR ME?
EY, IT'S BECAUSE YOU LOOK LIKE AN OLD FRIEND OF MINE
AH, SO THAT'S IT

KANEZAWA PROVINCE
WHERE'S YOUR PROVINCE?
THE WAY YOU TALK SOUNDS SO MUCH LIKE MY MOM, WHO'S IN THE PROVINCE
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I HEARD THIS KIND OF ACCENT. THIS IS THE FIRST TIME I HEARD IT SINCE I CAME TO TOKYO
HOW'S YOSHIKO?
REALLY
SO THAT'S WHY YOU LOOK LIKE MY FRIEND

SO I WAS RIGHT YOUR MOM WAS AN EMPLOYEE OF MINE BEFORE
AH!
YOU KNOW MY MOM?
I DIDN'T KNOW MY MOM WAS WORKING AS A HOSTESS HERE IN TOKYO....
BUT UNTIL NOW, I HAVEN'T SEEN ANYONE WITH SUCH A BRIGHT FUTURE AS HERS
I'VE BEEN DOING BUSINESS HERE IN SHINJUKU FOR A LONG TIME
ALTHOUGH IT'S BEEN A LONG TIME, I STILL REMEMBER HER CLEARLY

UNTIL SHE RESIGNED BECAUSE HER MAN WANTS TO GO HOME TO THE PROVINCE HER CUSTOMERS WERE TOO MANY TO COUNT.
IT'S DOESN'T MATTER IF SHE'S BEAUTIFUL OR NOT, BUT SHE DOES HAS A GOOD HEAD FOR BUSINESS
SHE STAYED WITH ME FOR 5 YEARS AND WAS ALWAYS THE MOST POPULAR ONE THERE.
I HEARD THAT SHE HAS A BUSINESS OF HER OWN
BUT HOW'S YOSHIKO NOW?
HEARTLESS BASTARD... SHE'S HAVING MAN TROUBLE AGAIN?
BECAUSE MOM WAS CHEATED BY A HEARTLESS HASTARD SHE HAS TO SELL THE BUSINESS
SHE'S NOW LIVING IN SAHDAI SPRING AND I HAVE HOW COME TO WORK AS A.....

SHE'S ALWAYS HAD MAN TROUBLE
THE REASON SHE LEFT WAS BECAUSE SHE WAS BEING HARRASSED BY A GIGOLO
YOSHIKO SAID THAT SHE'S SO USED TO EARNING MONEY BY SELLING SEX, AND YET LOOK AT HER LIFE
I DON'T REALLY KNOW HOW MANY MEN SHE HAD
THIS COULD BE KARMA? SINCE SHE ALWAYS HAS MAN TROUBLE THAT'S WHY HER SON BECAME A GIGOLO...
人事室
OH, YOU'RE REALLY OPENING YOUR OWN BUSINESS?
SO YOU HAVEN'T CHANGED YOUR MIND ABOUT GOING INDEPENDENT AND OPEN YOUR OWN BUSINESS

HAVE YOU FOUND A PLACE YET?
IT'S IN ROPPONGI I WON'T OPEN IT HERE SINCE THIS CLUB IS IN SHINJUKU
SORRY BUT I CAN ONLY STAY HERE FOR 6 MORE MONTHS
I UNDERSTAND YOU'VE BEEN IN THIS BUSINESS FOR QUITE SOME TIME NOW
BUT I'M STILL SINCERELY WISH YOU GOOD LUCK
HAVE YOU TELL HIM ABOUT IT YET?
THEN TAKAAKI WILL SURELY BE LONELY WON'T HE?
!!
MANAGER, ABOUT THIS

EH...!
I'D LIKE TO TAKE TAKAAKI WITH ME
OOH— SINCE YOU WERE THE ONE WHO TRAINED HIM
YOU HAVE THE RIGHT TO SAY THAT...
COULD YOU GIVE ME SOME TIME TO THINK ABOUT IT? IT'S A BIG LOSS TO THE BUSINESS WHEN THE NO. 1 & 2 ARE LEAVING AT THE SAME TIME
LET ME SEE IF I CAN LURE OTHER CLUB'S POPULAR ONES TO COME HERE
I UNDERSTAND

EXCUSE ME
TAKAAKI-SAN, THE CUSTOMERS ALREADY WAITING FOR YOU. WHAT SHALL I DO?
IT'S OK
TELL THEM TO WAIT A LITTLE LONGER
ER, BUT . . .
I CAME HERE TODAY SO I CAN MEET YOU. WE'LL TALK AGAIN SOME OTHER TIME

YOSHIKO'S SON IS ALSO MY SON
IF YOU HAVE PROBLEMS DON'T HESITATE TO COME TO ME
THANK YOU VERY MUCH!
THAT'S

KYOSUKE
IT'S BEEN A LONG TIME
ERIKO-SAN!
THIS IS A SURPRISE FOR ERIKO-SAN TO COME HERE, IS THERE SOMETHING THE MATTER?
I HEARD THAT YOU'RE OPENING YOUR OWN BUSINESS
NEWS REALLY TRAVELS FAST. I'VE JUST TALKED WITH THE MANAGER...
SINCE WE'RE IN THE SAME BUSINESS, LET ME CONGRATULATE YOU. I WILL SURELY SEND MY FELICITATIONS ON YOUR OPENING DAY
IS THIS WHY YOU'RE HERE, ERIKO-SAN?
SORRY TO DISAPPOINT YOU BUT NO.

MY GIRLS HAVE BEEN TALKING ABOUT THIS STRANGE GIGOLO SO I CAME DOWN TO SEE IT FOR MYSELF
THAT GUY WILL ONLY BILL THE CUSTOMER FOR THE ACTUAL EXPENSES AND WILL NOT TAKE ANY GIFTS. I DON'T BELIEVE THERE'S THIS KIND OF PERSON...
TAKAAKI AKIRA
THAT GUY WILL BECOME GREAT SOMEDAY, AND YOU'VE CHOSEN AN OPPORTUNE TIME TO ESTABLISH A BUSINESS OF YOUR OWN
THOSE ARE MY PRINCIPLES
AND THIS IS MY WILLING DESS
I DON'T HAVE...THAT KIND OF CUSTOMERS
YOU OUGHT TO HAVE RECEIVED PLENTY OF GIFTS FROM YOUR CUSTOMERS?

HOW CAN THIS HAPPEN
THAT TIME.... HE'S UNABLE TO AGREE WITH ME ON MY POINT OF VIEWS
SO HE WANTS TO MAKE IT ON HIS OWN
TO REALIZE WHAT I HAVEN'T BEEN ABLE TO DO!

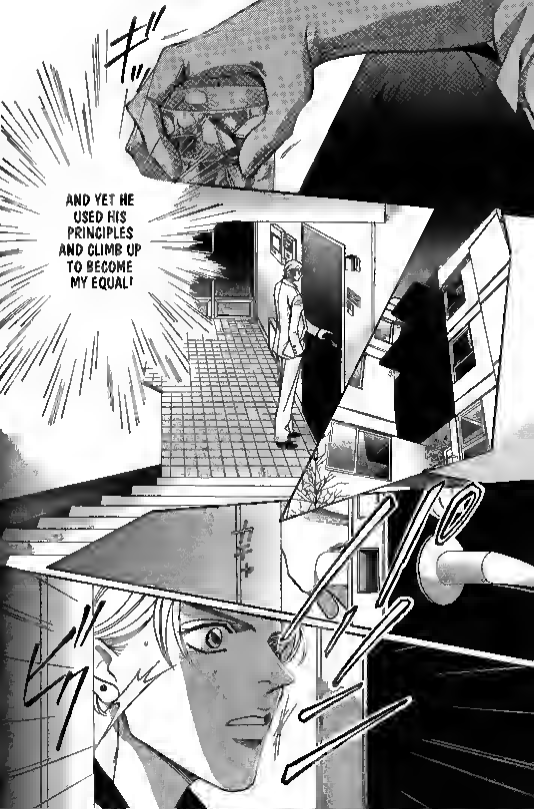
NO MATTER WHO YOU LIKE,
LOVE IS MORE IMPORTANT.
URL http://bl-evolution.com/
IRC #yaoi-chat@irc.anime.net

SCANNED BY MONOTONE
TRANSLATED BY MERRYCK
EDITED BY ALDITZ
BROUGHT TO YOU BY
#YAOIRULEZ@IRC.ANIVERSE.COM
HTTP://OB-SESSION.NET

NIGHT CAP5

I HEARD ABOUT THIS STRANGE GIGOLO, SO I CAME DOWN TO SEE IT FOR MYSELF

BECAUSE THAT GUY WILL ONLY BILL THE CUSTOMER FOR THE ACTUAL EXPENSES AND WILL NOT TAKE ANY GIFTS I DON'T BELIEVE THERE'S THIS KIND OF PERSON.....
THAT GUY WILL BECOME A GREAT SOMEDAY!
IF WHAT YOU SAID IS TRUE AND THAT THERE ARE NO GIGOLO LIKE THAT.....
THEN LET ME DO IT!
HE DIDN'T USE THE TALENT OF BEING A GIGOLO
AND YET WITHIN SIX MONTHS BECAME THE NO. 2 MOST POPULAR.....!
HOW IS THAT POSSIBLE. NO.... IT SHOULD BE IMPOSSIBLE


AND YET HE USED HIS PRINCIPLES AND CLIMB UP TO BECOME MY EQUAL!

IWAKI-SAN!
WHAT WAS THAT SOUND
IWAKI-SAN, YOUR HAND!

WHAT ARE YOU DOING?
HURRY AND BANDAGE IT UP!
WHAT ABOUT THE GLASS SHARDS? DID THEY GET EMBEDDED IN YOUR HAND?
TAKAAKI—
TODAY DID ERIKO-SAN TALKED WISH YOU?

SHE SAID THAT YOU'D BECOME GREAT SOMEDAY!
AH YES... IT'S BECAUSE MY MOM ONCE WORKED FOR HER
EH?
YOU...HAVE NEVER ACCEPTED THE MONEY OR THE GIFTS OF YOU CUSTOMERS?
I'M SORRY IT'S JUST THAT I DON'T REALLY LIKE DOING THAT
BECAUSE THEY ARE SO EXPENSIVE....
SO IT'S NOT THAT YOU DON'T HAVE CUSTOMERS WHO GIVE YOU PRESENTS IT'S YOU WHO DON'T WANT TO ACCEPT IT?
THIS MEANS THAT YOU DIDN'T LISTEN TO WHAT I'VE BEEN TELLING YOU....
I CAN'T ACCEPT THEM....

IT'S JUST THAT YOU WANT TO DO IT YOUR OWN WAY NO PROBLEM WITH THAT.....
THIS PERSON BETRAYED ME.
IT'S ONLY BEEN 6 MONTHS
IT'S NOT LIKE THAT AT ALL!
I DIDN'T INTENTIONALLY DISOBEYED IWAKI-SAN!
AND HE'S NOT OBEYING ME ANYMORE
I REALLY DON'T WANT TO ACCEPT THEM! BUT I'LL SLOWLY CHANGE!

THERE'S REALLY NO NEED TO BRING THIS PERSON WITH ME
DON'T WORRY I'M NOT ANGRY
SINCE HE'S DOESN'T OBEY ME ANYMORE
YOU CAN DO WHATEVER YOU THINK IS BEST
HWAKI-SAN
I THOUGHT THAT YOU WERE ANGRY WITH ME
THAT'S GREAT

I WILL LEAVE YOU WITH A SCAR THAT WILL NEVER HEAL
THIS IS THE PUNISHMENT FOR BETRAYING ME
SO HE DIDN'T DENY WHAT HE DID
THANK YOU FOR BELIEVING ME IWAKI-SAN!

人事室
EH? YOU WANT ME TO FORGET THAT WE'VE TALKED ABOUT YOU TAKING TAKAAKI WHEN YOU GO?
THAT'S CORRECT
I HAVEN'T TOLD TAKAAKI YET ABOUT OPENING MY OWN BUSINESS
INCLUDING TAKAAKI
THAT'S WHY I BEG YOU TO PLEASE KEEP THIS AS A SECRET FROM EVERYONE
OF COURSE THIS IS BENEFICIAL TO THE BUSINESS ... BUT WHAT MADE YOU CHANGE YOUR MIND?
HIH TAKAAKI SAID SOMETHING TO YOU?
EH?
BUT WHY?

I WILL TELL IT TO HIM PERSONALLY WHEN THE TIME COMES
UNTIL THE DAY I LEAVE AND OPEN MY OWN BUSINESS, I'LL PRETEND TO BE THE PERFECT GIGOLO!
TO BECOME A PERFECT GIGOLO THAT YOU WILL NEVER BECOME EVEN IF YOU STRIVE YOUR WHOLE LIFE!

AND WE'RE SO BUSY THIS MONTH
LEAVING? WHY? WHEN?
YOU'VE ALWAYS DEPENDED ON ME
I WON'T LET YOU GO! WHAT... WILL HAPPEN TO ME IN THE FUTURE?!
IWAKI-SAN IS MY IDOL!
IF I'M NOT THERE, THEN YOU'RE DONE FOR
JUST STAY WITH THIS CLUB TO FILL MY ROLE
OK...?
TO LET YOU FEEL LOST. THEN...

THIS IS THE LAST THING I CAN TEACH YOU
USE YOUR BODY TO REMEMBER HOW TO SERVICE THE WOMEN CUSTOMER
I'LL SAVE YOU ONCE AND FOR ALL

AFTER THE SUPRISE,
YOU FOR SURE DON'T HAVE
THE STRENGTH TO RESIST

FACED WITH THE SAME BODY OF A MAN
KISSING THIS LIPS COUNTLESS OF TIMES DURING OUR PRACTICES
WHILE SLEEPING TOGETHER, I DON'T KNOW HOW MANY TIMES I'VE TIGHTLY HUG HIS BODY

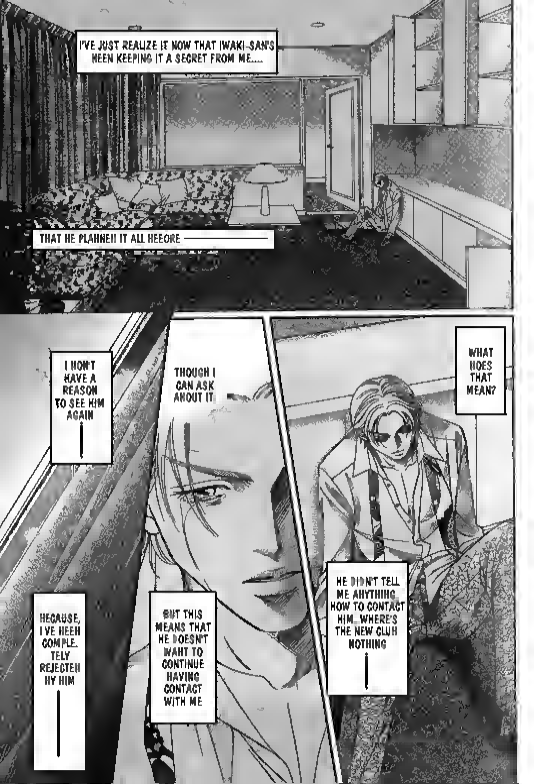
IT MUST BE THERE'S NOTHING LEFT HERE IN SHINJUKU THAT CAN MAKE ME FEEL HAPPY ANYMORE
I'VE PICKED HIM UP... TAUGHT HIM
I WANT TO FORGET THIS PAST YEAR, WHAT HE SAID TO ME
I'LL JUST PRETEND THAT WHATEVER HAPPENED BETWEEN US IS JUST A GAME

WHO TOLD YOU TO BETRAY ME, TO DISOBEY ME
AND THIS GAME WILL CONTINUE
AH AH AH AH
THIS IS THE PRICE YOU'LL PAY FOR HURTING MY PRIDE
I WILL DESTROY YOU

IWAKI-SAN
EVEN IF I GO TO OTHER CLUB..... I WILL CONTINUE TO LIVE HERE
AH AH
THIS IS THE LAST CUP, TAKAAKI.....
AH AH...
COME AND DRINK MY SPECIALLY BREWED POISON

ALL OF IWAKI SAN'S THINGS ARE GONE
THE ONLY THINGS LEFT ARE THE FURNITURES

AFTER RESIGNING THE NEXT DAY, IWAKI SAN'S THINGS DISAPPEAR FROM THE HOUSE


I'VE JUST REALIZE IT NOW THAT IWAKI-SAN'S BEEN KEEPING IT A SECRET FROM ME....
THAT HE PLANNED IT ALL BEFORE
I WON'T HAVE A REASON TO SEE HIM AGAIN
THOUGH I CAN ASK ABOUT IT
WHAT DOES THAT MEAN?
HE DIDN'T TELL ME ANYTHING HOW TO CONTACT HIM...WHERE'S THE NEW CLUB NOTHING
BECAUSE, I'VE BEEN COMPLE-TELY REJECTED BY HIM
BUT THIS MEANS THAT HE DOESN'T WANT TO CONTINUE HAVING CONTACT WITH ME

WHAT NOW.... WHAT SHALL I DO NOW?
HE'S ALWAYS BEEN THAT THOUGHTFUL
I DON'T KNOW WHAT TO DO ANYMORE BECAUSE IWAKI-SAN'S SO GENTLE WITH ME
AND THE ONLY THING LEFT AND ANAMUCHEN BY HIM IS ME
THE ONLY THING LEFT OF IWAKI-SAN'S THING
IS THIS FLOOR CARPET THAT'S PLACED IN THE MIDDLE OF THE ROOM
I WAS THE ONE WHO HIM SO MANY THINGS TO MAKE HIM ANGRY
IT'S BECAUSE I DID THOSE THINGS THAT'S WHY IT MADE HIM ACT THIS HORRIBLY

I'D LIKE
I'D LIKE
I'D LIKE
TO FEEL
IWAKI-SAN'S
BODY HEAT
AGAIN
IWAKI-SAN...?

ERIKO-SAN....
ERIKO-SAN WHY ARE YOU
HE REALLY LEFT YOU BEHIND AND LEFT
IT'S BECAUSE KYOSUKE WANTS ME TO GUARRANTY THIS HOUSE
DIDN'T YOUR MOM GUARRANTEED SOMEONE THAT LEAD TO HER BANKRUPTCY?

I WENT TO THE CLUB, THEY SAID THAT YOU DIDN'T REPORTED FOR WORK AND DIDN'T EVEN CALLED THEM
I'M WORRIED THAT'S WHY I CAME HERE
DID IWAKI-SAN SAID I COULD CONTINUE TO LIVE HERE?
STOP ACTING THAT WAY! YOU LOOKED LIKE A WOUNDED DOG!
YOU REALLY LOOKED LIKE A WOMAN ABANDONED BY A MAN!

EDITOR: NO WAY!!! REALLY? THEN I SUPPOSE YOU ARE YOUR FATHER'S SON TOO, RIGHT?
I AM ABADDONED
ABADDONED BY IWAKI-SAN
I AM TRULY MY MOTHER'S SON"
REALLY ALIKE.... REALLY MOTHER AND SON
DO YOU LOVE THAT MAN?
!!!

REALLY... YOU ARE BOTH THE SAME ACTING LIKE THIS BECAUSE OF THE MEN YOU LOVE!!
BE STRONG! EVEN IF IT HAPPENED TO YOSHIKO
SHE WON'T CRY LIKE YOU DID!
YOSHIKO SAID THAT SHE WAS SO USED TO EARNING MONEY BY SELLING SEX, AND YET LOOK AT HER LIFE
DUE TO THE NECESSITY OF EARNING MONEY NO ONE CAN JUDGE WHO YOU LOVE AND WHO LOVES YOU
IF ALL YOU THINK IS LOVE, YOU WILL NEVER BE FREE OF THIS KIND OF GAME

TOKYO IS SNOW
A SMALL PLACE.
YOU'LL SEE EACH
OTHER AGAIN IN
THE FUTURE
YOU'RE NOT
NEW TO THIS
ANYMORE
MAYBE ONE DAY
THAT MAN WILL
COME TO LOVE YOU?
WILL IWAKI-SAN LEARN TO LOVE ME

SEVEN YEARS LATER
THANK YOU FOR COMING. PLEASE COME AGAIN
WILL THAT DAY REALLY COME?
THAT DAY WHEN WILL IT COME?

I AM NOW AS OLD AS IWAKI-SAN WHEN WE FIRST MET
IT'S BEEN SEVEN YEARS ALREADY ——
I HAVEN'T SEEN IWAKI-SAN AGAIN
I'VE MOVED OUT OF THE HOUSE A FEW YEARS AGO
AND I CAN STILL RECALL WHAT HAPPENED THEN

——鷹秋…

ARE YOU STILL FEELING THE HURT I LEFT BEHIND
GET IN TAKAAKI
IWAKI-SAN!
END
246
1

NO MATTER WHO YOU LIKE,
LOVE IS MORE IMPORTANT.
URL http://eb-session.net
IRC #yaoirulez@irc.aniverse.com

IF YOU BOUGHT THIS, YOU WERE FOOLED.
#YAOIRULEZ@IRC.[illegible]ZON.NET || #YAOIRULEZ@IRC.[illegible]CHIGHWAY.NET

Teppen

SCANS/EDITS: MONOTONE
TRANSLATION: REDMIRAGE
QC: AHIRU
HTTP://WWW.OB-SESSION.ORG

I THINK THERE IS ONE TYPE OF PEOPLE WHO ARE VERY CONFIDENT IN THEMSELVES WITHOUT HAVING ANY REASONS

FOR EXAMPLE, WHEN I WAS IN THIRD YEAR OF HIGH SCHOOL THE GUY WHO WAS IN MY CLASS WAS ONE SUCH PERSON.
AFTER CHANGING SEATS, HE WAS SEATED IN FRONT OF ME AND THAT ALSO CAUSED ME TO SUFFER FROM SOME SLIGHT PUBLIC HARM.
FIRSTLY, IT IS THE LARGE AMOUNT OF PERFUME SMELL IN THE CLASSROOM.
ISHIKI HELP ME PASS TO TOSHIYA

THANKS!
I'M NOT SURE WHY S HE CALLED HIM TOSHIYA WHEN HIS REAL NAME IS TOKIWA NAKAI
HEY. A LETTER FOR YOU TOKIWA
WHEN I FIRST HEARD THAT NAME I THOUGHT HE WAS WORKING AT SOME CLUB AND TOSHIYA IS HIS ALIAS AT THE CLUB
THIS WAS MY FIRST IMPRESSION OF HIM
"A GUY WHO MAKES PEOPLE FEELS IRRITATED FROM HEAD TO TOE"

BECAUSE OF HIM THE NUMBER OF PEOPLE WHO EAT IN THE CLASSROOM IS PATHETICALLY SMALL
I CAN UNDERSTAND THIS FEELING BECAUSE FOOD SHOULD BE CONSUMED AT A PLACE WHERE THE AIR IS FRESH!
.....!!

OH... JUST NOW...
"HELP ME PASS TO TOSHIYA."
HE'S ACTUALLY DOING BUSINESS IN SCHOOL. THAT'S SO LOW. SO HIM.
I DON'T WANT THAT. I WANT TO BE IN A FORMAL RELATIONSHIP WITH YOU
I'LL ACCOMPANY YOU
SURE. IF YOU COME TO THE CLUB

THAT'S SO CRUEL
DIDN'T YOU WANT TO FIND A HOST TO BE YOUR BOY FRIEND?
SINCE THAT IS SO THIS WILL GRANT YOUR WISH
YOU'RE THE WORST!
OH NO!

ISHII!
AH... SERIOUSLY WHY AM I BEING GLARED AT TOO?
ARE YOU EAVESDROPPING? WHAT A GOOD HOBBY, HUH?

IT S SO ANNOYING ALL I WANT IS TO EAT MY MEAL AT THE ROOFTOP
THAT STRONG PERFUME SMELL OF YOURS MAKES OTHERS UNABLE TO ENJOY THEIR MEAL IN THE CLASS-ROOM. YOU SHOULD WATCH YOURSELF AND STOP GIVING OTHERS TROUBLES
HUH? IT IS INDEED THE WORDS THAT ARE SPOKEN BY SOMEONE NATURE.
...I ALSO HAVE SOMETHING TO TALK TO YOU ABOUT.
TALK?

ARE THESE BOUGHT FROM THE CONVENIENCE STORE? ANYWAY, I WANT TO HAVE A CHANGE OF FLAVORS
SO I WILL JUST EAT THIS.
LETS TALK OUTSIDE SINCE IT IS TIME TO EAT LUNCH SOON ANYWAY
HEY!
WHO GAVE PERMISSION FOR YOU TO EAT THAT?
WHAT'S THE BIG DEAL? I'M SO HUNGRY
THIS DAMN JERK!
HEY, WHAT DID YOU WANT TO TALK TO ME ABOUT?

DO YOU WANT TO WORK?
WORK?
YES. I KNOW HOW TO GET A JOB AS A HOST
THE CLUB IS LOOKING FOR HOSTS NOW AND THE BOSS ASKED ME TO HELP TOO.
WHAT DUMB THINGS ARE YOU TALKING ABOUT? I AM ONLY A THIRD YEAR STUDENT.
WHO HAS TIME TO DO SUCH THINGS WHEN THE EXAMS ARE COMING SOON?
BESIDES, WHY DID YOU ASK ME? THIS IS THE FIRST TIME WE HAVE SPOKEN TO EACH OTHER. RIGHT?

THE CLUB MANAGER IS REALLY GOOD AND REALLY COOL
YOU WOULDN'T FEEL ASHAMED FOLLOWING HIM
YOU CAN WEAR GREAT STUFF AND USE LUXURIOUS ITEMS
THAT CLUB IS FULL OF HIGH-CLASS GOODS LIKE YOU
I'D REALLY SURPRISE
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
THAT YOU WOULD COMPLIMENT A GUY OTHER THAN YOURSELF

THAT S BECAUSE YOU ALWAYS SAY THAT YOU RE THE BEST
AS A MAN, HE HAVE THE BEST LOOKS AND INNER BEAUTY
WHEN HE IS LOOKING FOR PEOPLE ON THE STREETS HE GIVE A FEELING OF SHOCK TO OTHERS
IF YOU KEEP ON SAYING THAT, I M GONNA GET ANGRY
THE MANAGER IWAKI SAN, IS A REALLY SPECIAL PERSON
JUST THINK ABOUT IT A LITTLE OR YOU CAN GO AND MEET HIM ONCE MAYBE YOU WILL CHANGE YOUR OPINION THEN
THIS IS MY NAME CARD

DO YOU REALLY THINK WHAT YOU JUST DID IS GOOD? DOING BUSINESS IN SCHOOL
YOU CAN DO WORK WITH A RELATIONSHIP TOGETHER. ISN'T THAT GIRL QUITE CUTE?
ALTHOUGH I HAVE FORGOTTEN HER NAME
Rusty Nail
MORE...
YOU... I'M NOT TRYING TO NAG
BUT SHOULD YOU DO THIS SO OPENLY? IF IT SPREADS IN SCHOOL IT WOULD BE DISASTROUS
SHE WAS THE ONE WHO WANTED IT THAT WAY. DIDN'T SHE CALL ME "TOSHIYA" BEFORE?
IF SHE TRULY LIKES ME SHE WOULDN'T BE CALLING ME BY MY ALIAS
HIS BRAIN IS REALLY GOOD

TOKIWA!!
WHAT KIND OF PERSON WOULD IT BE THAT'D BE ABLE TO MAKE HIM ACKNOWLEDGE THEM?
WITH REGARDS TO A PERSON WHOM HE ACKNOWLEDGED WHEN HE DOESN'T DO THAT TO ANYONE ELSE BUT HIMSELF, I'M REALLY CURIOUS ABOUT IT.
I WILL GO TO THAT PLACE AND HAVE A LOOK.
WHAT KIND OF PERSON WILL THAT BE?

SO YOU'LL COME ALONG WITH ME WHEN I GO TO THE CLUB THIS WEEKEND
I WANT TO KNOW
TOKIWA EVEN THOUGH I'M NOT SURE...
BUT IT IS STILL SO EARLY IS THE CLUB OPEN NOW?
IWAKI-SAN WILL WORK WITH THE NEWCOMERS AND CHECK OUT THE WORKING SITUATION AT THE SAME TIME
OTHER CLUB MANAGERS DO NOT FREQUENT THEIR CLUBS SO MUCH

RUSTY
I HEARD THAT THE TRAITOR IS STILL WORKING AT THE SHINJUKU CLUB WHERE IWAKI-SAN USED TO WORK
PROBABLY BECAUSE HE DOESN'T FEEL SECURE ABOUT THE HOSTS
BECAUSE THE HOST THAT HE GROOMED TO GO INDEPENDENT CHEATED ON HIM
THAT'S WHY I WANT TO GRADUATE QUICKLY TO HELP IWAKI-SAN OUT!
GOOD AFTERNOON, IWAKI-SAN!

KENZAKI. HOW EARLY. WHO ELSE DID YOU BRING?
YOU BROUGHT A FRIEND TODAY?
DIDN'T YOU SAY THAT YOU'D BE HELPING ME FIND HOSTS?
THIS MAN...
I SAID THAT I WAS GONNA INTRODUCE SOMEONE TO YOU. THIS IS THE GUY.

SO I WOULDN'T BE SENDING YOU ANY FURTHER
IT IS JUST LIKE WHAT TOKIWA SAID. HE IS A REALLY GREAT PERSON.
HEY, TOKIWA...
YEAH?
I FEEL AS THOUGH I CAN UNDERSTAND YOUR FEELINGS REGARDING THIS--

JUST LOOKING AT HIM ONE COULD ALREADY FEEL THAT HE IS A GREAT GUY AS A MAN. I FELT THAT HE POSSESSED THE ULTIMATE CONFIDENCE....
IS THAT SO?
THAT'S STRANGE. THEIR RELATIONSHIP NOW HAS BECOME SO GOOD.
THEY SEEM TO BE HANGING OUT TOGETHER OFTEN

THE REALLY GREAT GUYS IN OUR SCHOOL ARE CONCENTRATED HERE.
TOSHIYA'S ATTITUDE IS NOT SO IRRITATING ANYMORE LATELY. ISN'T THAT SO?
NOH? I FEEL THAT ISHII HAS BECOME SO MUCH MORE ATTRACTIVE INSTEAD.
LOOKING AT IT TWO COMPLETELY DIFFERENT PEOPLE,
I WONDER WHAT HAPPENED BETWEEN THEM?
IT REALLY MAKES PEOPLE WONDER.

HE DIDN'T COME TO SCHOOL AND IT SEEMS SO BORING WITHOUT HIM AROUND
HE SAID THAT THE PEOPLE IN THE CLUB IS NOT ENOUGH FOR TOMORROW SO HE WILL BE TAKING A DAY OFF FROM SCHOOL
I NEVER EXPECTED THE DAY WHEN I WOULD BECOME FRIENDS WITH HIM.
AH, AZAI...
MAY I HELP YOU?
ISHII-SAN.

LATELY IT SEEMS THAT YOU AND TOSHIYA ARE GETTING ALONG WELL.
YEAH, THAT'S RIGHT
SINCE THAT'S SO THEN YOU SHOULD KNOW THE CLUB THAT HE WORKS AT. RIGHT?
I STILL WANT TO GO TO THE CLUB AND TAKE A LOOK
EVEN IF I HAVE TO BE A CUSTOMER AND PAY IN ORDER TO BE IN A RELATIONSHIP WITH HIM, IT'S FINE WITH ME TOO
EVERYONE KNOWS THAT HE WORKS AT A CLUB BUT THEY DIDN'T KNOW WHICH ONE.
WHAT? SHE'S SERIOUS?
SURE. I WILL GIVE THE SHOP'S NAME CARD
TO YOU

HERE YOU GO. TRY YOUR BEST FOR IT.
"I SHOULD TRY TO HAVE A DEEPER UNDERSTANDING TOWARDS WOMEN"
HUH. WHAT HAPPENED?
HEY TOKIWA WAS EXPELLED FROM SCHOOL!
WHEN THAT INCIDENT HAPPENED THAT DAY, TOKIWA WASN'T IN SCHOOL.
IT SEEMS THAT THE SCHOOL FOUND OUT ABOUT HIS JOB AS A HOST THE NOTICE IS PASTED ON THE BOARD OUTSIDE!

MAYBE HE WENT OVERBOARD WITH IT...
WHEN WAS IT DISCOVERED?
IS IT TRUE...
HEY DON'T TELL ME IT'S YOU!

WHAT'S WRONG WITH THAT? HE DESERVED IT!
YOU'RE REALLY LOW!!
EVEN IF YOU WANT REVENGE, THIS IS FAR TOO MUCH!
IT'S EXPULSION FROM SCHOOL! A PERSON'S LIFE CAN CHANGE FOREVER BECAUSE OF THIS!
HOW CAN YOU HIT A WOMAN! ISHII? THAT'S TOO MUCH OF YOU!

A FEW DAYS LATER, TOKIWA MADE A TRIP TO SCHOOL TO GET THE STUFF HE KEPT THERE
SORRY
I GAVE YOUR NAME CARD TO AZAI ..
THE MATTER WAS EXPOSED BECAUSE OF ME!

DON'T LET IT BOTHER YOU
I WILL BE EXPELLED ANYTIME ANYWAY AND BESIDES THE JOB AS A HOST REQUIRES NO ACADEMIC CREDENTIALS
WITH THE WAY THING GOES NOW, I WILL BE ABLE TO CONCENTRATE ON MY JOB BETTER
IT ALSO BRINGS ME CLOSER TO MY GOAL - IWAKI-SAN
I'M REALLY STUPID -- WHY AM I WORRIED FOR THIS GUY? HE DOESN'T UNDERSTAND THE FEELINGS OF OTHERS AT ALL.
NEITHER DOES HE KNOW THAT OTHERS COULD BE TROUBLED BY WHAT HAPPENED. HOW STUPID.

I FELT AS THOUGH I UNDERSTOOD IF THIS STUPID GUY WHO IS SO CONFIDENT AND DOESN'T BOTHER ABOUT OTHERS AT ALL...
KENZAKI
BUT AFTER MAKING FRIENDS WITH HIM...
"CONFIDENCE WITHOUT HAVING REASONS"
I ALSO WANT TO BECOME A HOST WITH YOU AS MY GOAL
BUT IF I DON'T GRADUATE MY PARENTS WILL BE HEART-BROKEN
BELIEVING IN ONESELF IS SUCH A TRUST WITHOUT REASONS.
I BELIEVE THAT ONE DAY I WILL BE ABLE TO DEVELOP SUCH CONFIDENCE

HEY SINCE THERE IS STILL TIME LETS THINK OF A COOL ALIAS
SURE I WILL BE CALLED ISHII NAOKI..
WHAT? YOU REALLY WANT TO USE THAT AS AN ALIAS?
IT TOOK ME A LONG TIME TO PICK SUCH A COOL NAME!
WHAT DID YOU SAY?
END

OB-SESSION
IS ALLOWED
NO MATTER WHO YOU LIKE,
LOVE IS MORE IMPORTANT.
URL: http://ob-session.org
IRC: #yaoirulez@irc.ircnet.or.kr || #yaoirulez@irc.ircnightwatch